Księga Izajasza

Rozdział 9

**9:1**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G639  
V-FPI-3S  
ἀπορηθήσεται  
aporethesetai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4730  
A-DSF  
στενοχωρίᾳ  
stenochoria  
–

G1510  
V-PAPNS  
ὢν  
on  
–

G2193  
ADV  
ἕως  
heos  
–

G2540  
N-GSM  
καιροῦ.  
kairu.  
–

G3778  
D-ASN  
Τοῦτο  
Tuto  
–

G4412  
ADV  
πρῶτον  
proton  
–

G4160  
V-PAD-2S  
ποίει,  
poiei,  
–

G5036  
A-B  
ταχὺ  
tachy  
–

G4160  
V-PAD-2S  
ποίει,  
poiei,  
–

G5561  
N-NSF  
χώρα  
chora  
–

G2194  
N-PRI  
Ζαβουλων,  
Zabulon,  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1065  
N-NSF  
γῆ  
ge  
–

G3508  
N-PRI  
Νεφθαλιμ  
Nefthalim  
–

G3598  
N-ASF  
ὁδὸν  
hodon  
–

G2281  
N-GSF  
θαλάσσης  
thalasses  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3062  
A-NPM  
λοιποὶ  
loipoi  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3882  
ADV  
παραλίαν  
paralian  
–

G2730  
V-PAPNP  
κατοικοῦντες  
katoikuntes  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4008  
ADV  
πέραν  
peran  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2446  
N-GSM  
Ιορδάνου,  
Iordanu,  
–

G1056  
N-PRI  
Γαλιλαία  
Galilaia  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G1484  
N-GPN  
ἐθνῶν,  
ethnon,  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G3313  
N-APN  
μέρη  
mere  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2449  
N-GSF  
Ιουδαίας.  
Iudaias.  
–

**9:2**

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G4198  
V-PMPNS  
πορευόμενος  
poreuomenos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4655  
N-DSN  
σκότει,  
skotei,  
–

G3708  
V-AAD-2P  
ἴδετε  
idete  
–

G5457  
N-ASN  
φῶς  
fos  
–

G3173  
A-ASN  
μέγα·  
mega;  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2730  
V-PAPNP  
κατοικοῦντες  
katoikuntes  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5561  
N-DSF  
χώρᾳ  
chora  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4639  
N-DSF  
σκιᾷ  
skia  
–

G2288  
N-GSM  
θανάτου,  
thanatu,  
–

G5457  
N-ASN  
φῶς  
fos  
–

G2989  
V-FAI-3S  
λάμψει  
lampsei  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς.  
hymas.  
–

**9:3**

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4183  
A-ASMS  
πλεῖστον  
pleiston  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ,  
lau,  
–

G3739  
R-NSN  
ὃ  
ho  
–

G2609  
V-AAI-2S  
κατήγαγες  
kategages  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2167  
N-DSF  
εὐφροσύνῃ  
eufrosyne  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2165  
V-FPI-3P  
εὐφρανθήσονται  
eufranthesontai  
–

G1799  
ADV  
ἐνώπιόν  
enopion  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3739  
ADV  
ὡς  
hos  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2165  
V-PMPNP  
εὐφραινόμενοι  
eufrainomenoi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-DSM  
ἀμήτῳ  
ameto  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
R-ASM  
ὃν  
hon  
–

G5158  
N-ASM  
τρόπον  
tropon  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1244  
V-PMPNP  
διαιρούμενοι  
diairumenoi  
–

G4661  
N-APN  
σκῦλα.  
skyla.  
–

**9:4**

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G851  
V-RMI-3S  
ἀφῄρηται  
aferetai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2218  
N-NSM  
ζυγὸς  
zygos  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G2749  
V-PMPNS  
κείμενος  
keimenos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G4464  
N-NSF  
ῥάβδος  
rabdos  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G5137  
N-GSM  
τραχήλου  
trachelu  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν·  
auton;  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G4464  
N-ASF  
ῥάβδον  
rabdon  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G523  
V-PAPGP  
ἀπαιτούντων  
apaitunton  
–

–  
V-AAI-3S  
διεσκέδασεν  
dieskedasen  
–

G2962  
N-NSM  
κύριος  
kyrios  
–

G3739  
ADV  
ὡς  
hos  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ  
hemera  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3099  
N-PRI  
Μαδιαμ.  
Madiam.  
–

**9:5**

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3956  
A-ASF  
πᾶσαν  
pasan  
–

G4749  
N-ASF  
στολὴν  
stolen  
–

G1996  
V-RMPAS  
ἐπισυνηγμένην  
episynegmenen  
–

G1388  
N-DSM  
δόλῳ  
dolo  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2440  
N-ASN  
ἱμάτιον  
himation  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G2643  
N-GSF  
καταλλαγῆς  
katallages  
–

G661  
V-FAI-3P  
ἀποτείσουσιν  
apoteisusin  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2309  
V-FAI-3P  
θελήσουσιν  
thelesusin  
–

G1487  
CONJ  
εἰ  
ei  
–

G1096  
V-API-3P  
ἐγενήθησαν  
egenethesan  
–

–  
A-NPM  
πυρίκαυστοι.  
pyrikaustoi.  
–

**9:6**

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3813  
N-ASN  
παιδίον  
paidion  
–

G1080  
V-API-3S  
ἐγεννήθη  
egennethe  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν,  
hemin,  
–

G5207  
N-NSM  
υἱὸς  
hyios  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1325  
V-API-3S  
ἐδόθη  
edothe  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν,  
hemin,  
–

G3739  
R-GSM  
οὗ  
hu  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G746  
N-NSF  
ἀρχὴ  
arche  
–

G1096  
V-API-3S  
ἐγενήθη  
egenethe  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3676  
N-GSM  
ὤμου  
omu  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2564  
V-PMI-3S  
καλεῖται  
kaleitai  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3686  
N-ASN  
ὄνομα  
onoma  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3173  
A-GSF  
Μεγάλης  
Megales  
–

G1012  
N-GSF  
βουλῆς  
bules  
–

G32  
N-NSM  
ἄγγελος·  
angelos;  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G71  
V-FAI-1S  
ἄξω  
akso  
–

G1515  
N-ASF  
εἰρήνην  
eirenen  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G758  
N-APM  
ἄρχοντας,  
archontas,  
–

G1515  
N-ASF  
εἰρήνην  
eirenen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-ASF  
ὑγίειαν  
hygieian  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ.  
auto.  
–

**9:7**

G3173  
A-NSF  
μεγάλη  
megale  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G746  
N-NSF  
ἀρχὴ  
arche  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G1515  
N-GSF  
εἰρήνης  
eirenes  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἔστιν  
estin  
–

G3725  
N-ASN  
ὅριον  
horion  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2362  
N-ASM  
θρόνον  
thronon  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G932  
N-ASF  
βασιλείαν  
basileian  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

–  
V-AMD-2S  
κατορθῶσαι  
katorthosai  
–

G846  
D-ASF  
αὐτὴν  
auten  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G482  
V-AMP  
ἀντιλαβέσθαι  
antilabesthai  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1343  
N-DSF  
δικαιοσύνῃ  
dikaiosyne  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2917  
N-DSN  
κρίματι  
krimati  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G165  
N-ASM  
αἰῶνα  
aiona  
–

G5550  
N-ASM  
χρόνον·  
chronon;  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2205  
N-NSM  
ζῆλος  
zelos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4519  
N-PRI  
σαβαωθ  
sabaoth  
–

G4160  
V-FAI-3S  
ποιήσει  
poiesei  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα.  
tauta.  
–

**9:8**

G2288  
N-ASM  
Θάνατον  
Thanaton  
–

G649  
V-AAI-3S  
ἀπέστειλεν  
apesteilen  
–

G2962  
N-NSM  
κύριος  
kyrios  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G2384  
N-PRI  
Ιακωβ,  
Iakob,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2064  
V-AAI-3S  
ἦλθεν  
elthen  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

**9:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1097  
V-FMI-3P  
γνώσονται  
gnosontai  
–

G3956  
A-NSM  
πᾶς  
pas  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

–  
V-PMPNP  
ἐγκαθήμενοι  
enkathemenoi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G4540  
N-DSF  
Σαμαρείᾳ  
Samareia  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G5196  
N-DSF  
ὕβρει  
hybrei  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5308  
A-DSF  
ὑψηλῇ  
hypsele  
–

G2588  
N-DSF  
καρδίᾳ  
kardia  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

**9:10**

–  
N-NPF  
Πλίνθοι  
Plinthoi  
–

G4098  
V-RAI-3P  
πεπτώκασιν,  
peptokasin,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G1205  
ADV  
δεῦτε  
deute  
–

–  
V-AAS-1P  
λαξεύσωμεν  
lakseusomen  
–

G3037  
N-APM  
λίθους  
lithus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1581  
V-AAS-1P  
ἐκκόψωμεν  
ekkopsomen  
–

G4807  
N-APF  
συκαμίνους  
sykaminus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2748  
N-APF  
κέδρους  
kedrus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3618  
V-AAS-1P  
οἰκοδομήσωμεν  
oikodomesomen  
–

G1438  
D-DPM  
ἑαυτοῖς  
heautois  
–

G4444  
N-ASM  
πύργον.  
pyrgon.  
–

**9:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FAI-3S  
ῥάξει  
raksei  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G450  
V-RMPAP  
ἐπανιστανομένους  
epanistanomenus  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G3735  
N-ASN  
ὄρος  
oros  
–

G4622  
N-PRI  
Σιων  
Sion  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2190  
N-APM  
ἐχθροὺς  
echthrus  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

–  
V-FAI-3S  
διασκεδάσει,  
diaskedasei,  
–

**9:12**

G4947  
N-ASN  
Συρίαν  
Syrian  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G2246  
N-GSM  
ἡλίου  
heliu  
–

G395  
N-GPF  
ἀνατολῶν  
anatolon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G1672  
N-APM  
Ἕλληνας  
Hellenas  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G2246  
N-GSM  
ἡλίου  
heliu  
–

G1424  
N-GPF  
δυσμῶν  
dysmon  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2719  
V-PAPAP  
κατεσθίοντας  
katesthiontas  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3650  
A-DSM  
ὅλῳ  
holo  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G4750  
N-DSN  
στόματι.  
stomati.  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3778  
D-DPM  
τούτοις  
tutois  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσιν  
pasin  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G654  
V-API-3S  
ἀπεστράφη  
apestrafe  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2372  
N-NSM  
θυμός,  
thymos,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλ᾽  
all᾽  
–

G2089  
ADV  
ἔτι  
eti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5495  
N-NSF  
χεὶρ  
cheir  
–

G5308  
A-NSF  
ὑψηλή.  
hypsele.  
–

**9:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G654  
V-API-3S  
ἀπεστράφη,  
apestrafe,  
–

G2193  
ADV  
ἕως  
heos  
–

G4141  
V-API-3S  
ἐπλήγη,  
eplege,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1567  
V-AAI-3P  
ἐξεζήτησαν.  
eksedzetesan.  
–

**9:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G851  
V-AAI-3S  
ἀφεῖλεν  
afeilen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G575  
PREP  
ἀπὸ  
apo  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G2776  
N-ASF  
κεφαλὴν  
kefalen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3769  
N-ASF  
οὐράν,  
uran,  
–

G3173  
A-ASM  
μέγαν  
megan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3398  
A-ASM  
μικρὸν  
mikron  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1519  
A-DSF  
μιᾷ  
mia  
–

G2250  
N-DSF  
ἡμέρᾳ,  
hemera,  
–

**9:15**

G4246  
N-ASM  
πρεσβύτην  
prezbyten  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G4383  
N-APN  
πρόσωπα  
prosopa  
–

G2296  
V-PAPAP  
θαυμάζοντας  
thaumadzontas  
–

G3778  
D-NSF  
[αὕτη  
[aute  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G746  
N-NSF  
ἀρχή]  
arche]  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4396  
N-ASM  
προφήτην  
profeten  
–

G1321  
V-PAPAS  
διδάσκοντα  
didaskonta  
–

G459  
A-APN  
ἄνομα  
anoma  
–

G3778  
D-NSM  
[οὗτος  
[utos  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G3769  
N-NSF  
οὐρά].  
ura].  
–

**9:16**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1510  
V-FMI-3P  
ἔσονται  
esontai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3106  
V-PAPNP  
μακαρίζοντες  
makaridzontes  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2992  
N-ASM  
λαὸν  
laon  
–

G3778  
D-ASM  
τοῦτον  
tuton  
–

G4105  
V-PAPNP  
πλανῶντες  
planontes  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4105  
V-PAI-3P  
πλανῶσιν  
planosin  
–

G3704  
CONJ  
ὅπως  
hopos  
–

G2666  
V-AAS-3P  
καταπίωσιν  
katapiosin  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**9:17**

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο  
tuto  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3495  
N-APM  
νεανίσκους  
neaniskus  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G2165  
V-FPI-3S  
εὐφρανθήσεται  
eufranthesetai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3737  
A-APM  
ὀρφανοὺς  
orfanus  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G5503  
N-APF  
χήρας  
cheras  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1653  
V-FAI-3S  
ἐλεήσει,  
eleesei,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3956  
A-NPM  
πάντες  
pantes  
–

G459  
A-NPM  
ἄνομοι  
anomoi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4190  
A-NPM  
πονηροί,  
poneroi,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3956  
A-NSN  
πᾶν  
pan  
–

G4750  
N-NSN  
στόμα  
stoma  
–

G2980  
V-PAI-3S  
λαλεῖ  
lalei  
–

G94  
A-B  
ἄδικα.  
adika.  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσιν  
pasin  
–

G3778  
D-DPM  
τούτοις  
tutois  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G654  
V-API-3S  
ἀπεστράφη  
apestrafe  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2372  
N-NSM  
θυμός,  
thymos,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλ᾽  
all᾽  
–

G2089  
ADV  
ἔτι  
eti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5495  
N-NSF  
χεὶρ  
cheir  
–

G5308  
A-NSF  
ὑψηλή.  
hypsele.  
–

**9:18**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2545  
V-FPI-3S  
καυθήσεται  
kauthesetai  
–

G3739  
ADV  
ὡς  
hos  
–

G4442  
N-ASN  
πῦρ  
pyr  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G458  
N-NSF  
ἀνομία  
anomia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
ADV  
ὡς  
hos  
–

–  
N-NSF  
ἄγρωστις  
agrostis  
–

G3584  
A-NSF  
ξηρὰ  
ksera  
–

G977  
V-FPI-3S  
βρωθήσεται  
brothesetai  
–

G5259  
PREP  
ὑπὸ  
hypo  
–

G4442  
N-GSN  
πυρός·  
pyros;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2545  
V-FPI-3S  
καυθήσεται  
kauthesetai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

–  
N-DPN  
δάσεσι  
dasesi  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-GSM  
δρυμοῦ,  
drymu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-FMI-3S  
συγκαταφάγεται  
synkatafagetai  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G2945  
N-DSM  
κύκλῳ  
kyklo  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G1015  
N-GPM  
βουνῶν  
bunon  
–

G3956  
A-APN  
πάντα.  
panta.  
–

**9:19**

G1223  
PREP  
διὰ  
dia  
–

G2372  
N-ASM  
θυμὸν  
thymon  
–

G3709  
N-GSF  
ὀργῆς  
orges  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

–  
V-RMI-3S  
συγκέκαυται  
synkekautai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1065  
N-NSF  
γῆ  
ge  
–

G3650  
A-NSF  
ὅλη,  
hole,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2992  
N-NSM  
λαὸς  
laos  
–

G3739  
ADV  
ὡς  
hos  
–

G5259  
PREP  
ὑπὸ  
hypo  
–

G4442  
N-GSM  
πυρὸς  
pyros  
–

G2618  
V-RMPNS  
κατακεκαυμένος·  
katakekaumenos;  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος  
anthropos  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G80  
N-ASM  
ἀδελφὸν  
adelfon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1653  
V-FAI-3S  
ἐλεήσει,  
eleesei,  
–

**9:20**

G235  
CONJ  
ἀλλὰ  
alla  
–

G1578  
V-FAI-3S  
ἐκκλινεῖ  
ekklinei  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-APN  
τὰ  
ta  
–

G1188  
A-APN  
δεξιά,  
deksia,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3983  
V-FAI-3S  
πεινάσει,  
peinasei,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2068  
V-FMI-3S  
φάγεται  
fagetai  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G710  
A-GPM  
ἀριστερῶν,  
aristeron,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1705  
V-APS-3S  
ἐμπλησθῇ  
emplesthe  
–

G444  
N-NSM  
ἄνθρωπος  
anthropos  
–

G2068  
V-PAPNS  
ἔσθων  
esthon  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G4561  
N-APF  
σάρκας  
sarkas  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G1023  
N-GSM  
βραχίονος  
brachionos  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ.  
autu.  
–

**9:21**

G2068  
V-FMI-3S  
φάγεται  
fagetai  
–

G1063  
PRT  
γὰρ  
gar  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση  
Manasse  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3128  
N-PRI  
Μανασση,  
Manasse,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G260  
ADV  
ἅμα  
hama  
–

–  
V-FAI-3P  
πολιορκήσουσιν  
poliorkesusin  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2455  
N-ASM  
Ιουδαν.  
Iudan.  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3778  
D-DPM  
τούτοις  
tutois  
–

G3956  
A-DPM  
πᾶσιν  
pasin  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G654  
V-API-3S  
ἀπεστράφη  
apestrafe  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2372  
N-NSM  
θυμός,  
thymos,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλ᾽  
all᾽  
–

G2089  
ADV  
ἔτι  
eti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5495  
N-NSF  
χεὶρ  
cheir  
–

G5308  
A-NSF  
ὑψηλή.  
hypsele.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).